



# Santo Cèio

## gazette

Petit journal de Sainte-Cécile-les-Vignes / Internet : [www.sainte-cecile.org](http://www.sainte-cecile.org)

## Le Mot du Maire

**Mes Chers Concitoyens,**

Un été mitigé

Pas de canicule mais de la pluie, des vendanges qui démarrent avec près de 3 semaines de retard, le raisin déjà en faible quantité n'arrivant pas à mûrir. Le temps n'est pas à la fête et pourtant nous avons eu un été animé dans le village. Une « salle comble » pour la séance de cinéma en plein air sur la place Max Aubert, un banquet du 14 juillet toujours aussi populaire, une fête votive et un feu d'artifice réussis, une cinquième Fête du Rosé qui a battu des records de fréquentation. Les touristes et les Céciliens le disent, on ne s'ennuie pas à Sainte-Cécile-les-Vignes ! Les services municipaux n'ont pas chômé pour mettre en place toute cette logistique et épauler les associations.

Le service jeunesse a lui aussi été très animé avec l'accueil d'environ 80 enfants selon les semaines à l'Accueil de Loisirs ou au Club Ados.

Les enfants ont fait leur rentrée scolaire, premier signe évident que les vacances sont terminées. Cette année, la commune renoue avec l'école sur 4 jours et demi. Un temps d'éducation élargi est mis en place avec une forte fréquentation, animé par le service jeunesse. Les enfants seront ainsi initiés tout au long de l'année à de nouvelles activités qui viendront en complément des apprentissages scolaires.

Le mercredi matin où l'attention est plus forte est dédié aux cours.



Nous ferons le bilan en fin d'année avec le déménagement de l'école élémentaire dans ses nouveaux locaux et des ajustements rendus nécessaires. (accès au gymnase...)  
Je vous souhaite à tous une bonne rentrée placée sous le signe de la culture : éducative, artistique, viticole.  
Cultivez-vous.

Je vous remercie pour la confiance que vous nous témoignez et reste à votre écoute.

Le Maire

Max Ivan

## L'actualité...



Félicitations à Kendra Dudek. ....Miss Rosé 2013.



L'information municipale en direct.



Hommage à : Michel Sahuc



### Quelques mots pour Michel Sahuc

Le village a perdu une personnalité et un ami pour beaucoup d'entre nous. Michel nous a quittés suite à un accident idiot qui pourrait arriver à chacun de nous. Le travail et le sport étaient ses nerfs de guerre. Rares étaient les jours où tout un chacun ne le croisait pas au milieu de ses vignes. Il adorait son travail et cela se reflétait dans ses parcelles qui étaient entretenues à merveille : il aimait le travail bien fait. Ces dernières années, Cathy sa compagne l'aidait à accomplir cette lourde tâche. Depuis sa jeunesse, Michel a toujours été sportif, notamment footeux, et a toujours fait partie du milieu associatif cécilien. Lors de la création des Vieux Crampons Céciliens, il a été un des pre-

miers à répondre présent et à entraîner ses copains. Les entraînements se déroulaient toujours dans la bonne humeur, mais l'esprit de compétition revenait au galop lors des matchs. Avant qu'il ne connaisse quelques problèmes de santé, à la fin de sa journée de travail, on pouvait souvent le rencontrer dans les terres en train de courir : c'était à se demander où il puisait toute cette énergie. Michel était un homme qui aimait passer du temps avec ses amis et profiter de la vie. Il était toujours prêt à aider un ami dans le besoin, tant au niveau du travail que de l'amitié. Il s'investissait toujours pleinement dans tout ce qu'il entreprenait. Après le décès de ses parents, il a eu un moment



de doute mais heureusement Cathy était là pour lui redonner goût à la vie et ensemble ils ont continué sur le chemin du travail et de l'amour. Aujourd'hui, tu as rejoint tes parents et tes amis partis bien trop tôt (comme tu le disais!) mais sache que ton souvenir restera gravé dans la mémoire de nombreux Céciliens.

Un hommage lui a été rendu par ses copains footeux, le dimanche 25 juin 2013 – les vétérans contre les jeunes – La municipalité a offert à cette occasion une plaque commémorative apposée à la tribune du stade.



### Le nouveau site internet de Sainte-Cécile-les-Vignes arrive



Déjà pionnière lors de la création du site internet en 1999, la commune actualise régulièrement sa pré-

sentation et sa fonctionnalité. Plus ludique et facile d'accès ce site aura toutes les nouvelles accroches

pour donner à ses utilisateurs les renseignements recherchés. Les onglets par eux-mêmes sur la page d'accueil permettront de consulter directement les rubriques les concernant. Les papiers officiels pourront également être téléchargés. La municipalité donne ainsi à ses concitoyens une autre technologie de communication, plus directe et performante, à consulter

par tous et partout !. La présentation du site devrait avoir lieu d'ici la fin du mois de septembre 2013. En 1999, Raphaëlle Farjon était alors stagiaire à la mairie, aujourd'hui elle codirige GFCOM, concepteur du site en étroite collaboration avec Nelly Guedon, Solenne Ricou-Fétisson et Claire Brésolin. [www.sainte-cecile.org](http://www.sainte-cecile.org)

### 14 Juillet Fête Nationale

Pérennisée, cette fête populaire accueille toujours avec autant de plaisir les Céciliens et Céciliennes, mais aussi les amis de longue date. 400 convives étaient présents au banquet républicain et ont chanté d'une même voix la Marseillaise. Une innovation, la remise de la médaille communale à sept employés municipaux. Martine Granier et Elisabeth Jancel : médaille d'honneur échelon or pour 35 ans de service. Marie-Claire Flachaire et Marie-Hélène Flachaire : médaille d'honneur échelon vermeil pour 30 ans de service. Béatrice Elpide, Sylvie Guintrand, Antonio Pérez : médaille d'honneur échelon argent pour 20 ans de service.



### Journées Nationales du Patrimoine

Les dernières journées du patrimoine ont encore remporté un franc succès. Cette année, le thème national portait sur 100 ans de protection. Sainte-Cécile-les-Vignes a donc mis à l'honneur le patrimoine restauré : tableaux de l'église, bénitier, la Chapelle Sainte Croix... une visite du village était également organisée.

Pour parfaire cette manifestation, un tableau d'honneur a été dévoilé afin de mettre en avant des personnalités Céciliennes qui par leurs actions agissent pour la renommée de notre village.

3 noms ont ainsi été reconnus : la famille Raynaud pour ses nombreux dons à la commune et pour l'Espace Culturel qui est aujourd'hui installé dans l'ancienne épicerie Raynaud, André Tournillon pour son soutien indéfectible à la langue provençale, l'art vigneron et à notre commune, Robert Farjon ambassadeur permanent de Sainte-Cécile-les-Vignes auprès du « reste du monde ».



Directeur de publication : Max Ivan, Maire.  
 Rédactrice en chef : Claire Brésolin, Adjointe Communication, Culture et Tourisme.  
 Comité de rédaction : Agnès Vincent, Agnès Hostin, Isabelle Crozet, Denise Viseur, Jean Flour, André Tournillon, Jean-Marc Viseur, Vincent Faure, Pascal Crozet, Louis Chalier, Nicolas Fouilleul, François Laval.  
 Coordination de rédaction : Mairie-Espace Culturel. Abdellah El Hassouni, Carole Paracuellos.  
 e-mail : [tourisme@sainte-cecile.org](mailto:tourisme@sainte-cecile.org)  
 Photographies : Claire Brésolin, Jean Flour, Jean-Marc Viseur, Abdellah El Hassouni, Lorette Fabre, Sophie Plantevin, Gérard Dolain, Laurent Carati.  
 Régie publicitaire : Studio C – Stéphan Compan – 06.82.13.46.50 mail : [stephan.compan@wanadoo.fr](mailto:stephan.compan@wanadoo.fr)



### Les résultats aux concours de cet été

Tout d'abord le 37ème salon de peinture. De plus en plus de tableaux, photos, aquarelles, huiles, acryliques, fusains, dessins, sculptures sont présentés à un public avisé qui vient en nombre voter pour leur préférence. Délicat d'annoncer les résultats tant ils sont serrés. Max Ivan, maire, Claire Brésolin adjointe ont pu avec Marie Chibaudel présidente de la commission des Arts Plastiques récompenser :

Huiles et acryliques : 1er prix Isabelle Gorce-Cro-

zet, 2ème prix Catherine Molin, 3ème prix Claude Ogier.

Aquarelles, fusains, dessins, pastels, photos : 1er prix Sylvie Astier-Claes, 2ème prix Jean Sénéjoux, 3ème prix Laurent Carati.

Sculptures : 1er prix Cathy Caffort pour « Main ». Prix de la municipalité à Liliane Conil

Cette année l'invitée d'honneur était Ingrid Christoffels qui a enchanté le public par la magie de ses toiles en mouvement.

Travaillant sur l'instant elle a su capter le geste et la cambrure des corps qui dansent sur ses toiles. ([www.ingrid4art.com](http://www.ingrid4art.com)).

Concours des jardins potagers et jardins, balcons et cours fleuris

De très beaux espaces à visiter car malgré une météo peu propice au jardinage, les résultats étaient étonnamment réussis. De nombreux inscrits. D'année en année les jardiniers osent

faire partager leur passion et montrent leur travail, car le jardinage demande une réelle attention.

Catégorie jardins et cours : 1er prix Pierre Madon.

Catégorie terrasses et balcons : 1er prix Mme Pétenard

Catégorie potagers : 1er prix Gabriel Monty.

Une plante et un bon pour 2 personnes au restaurant leur ont été remis par le maire Max Ivan, Agnès Vincent, présidente de la commission et Yvette André jury.



### Récompenses Kitch Art

#### ŒUVRE LA PLUS ORIGINALE

1er Prix – Jocelyne Garcia pour : Mademoiselle Rosé (N°30)

2ème Prix – M. et Mme Viseur pour : Le Bouteiller (N°28)

3ème Prix – Sabine Gros pour : Lumière sur la vigne et le vin (N°32)

#### ŒUVRE PREFEREE

1er Prix – Patricia Kotchian pour Sonate pour un rosé (N°5)

2ème Prix – Patrick Motin pour : Sculpture de mortier et de verre (N°25)

3ème Prix – Léa Sotton pour : Le Rosé en promenade sur le vieux port (N°31)

**PRIX MUNICIPALITE :** Odette Monty, pour : Un vieux lapin et un clown.



### On ne rature plus, on ne rajoute plus !

Pour les prochaines élections municipales, la commune de Sainte-Cécile-les-Vignes appliquera un nouveau mode de scrutin. En effet, les lois organiques 2013-402 et 2013-403 ont abaissé de 3 500 habitants à 1 000 le seuil de scrutin de liste.

#### Ce que cela signifie ?

Pour se présenter, une liste devra être complète, à parité, avec autant d'hommes que de femmes.

Pour voter, il faudra choisir une liste complète. Il ne sera plus possible de rayer un nom ou d'en rajouter un. Toute modification sur le bulletin en fera un bulletin nul.

Pour les résultats, il ne s'agira plus d'un scrutin majoritaire comme en 2008 où les 19 personnes ayant eu le plus grand nombre de voix ont été élues mais d'un scrutin proportionnel à 2 tours. Les sièges seront répartis entre

les listes à la proportionnelle après attribution de la moitié des sièges à la liste arrivée en tête puis attribution des sièges restant à la plus forte moyenne.

#### Autre changement : le fléchage communautaire.

#### Ce que cela signifie ?

Qu'en même temps que la liste des candidats au conseil municipal et sur le même bulletin, figureront les noms

des personnes qui représenteront la commune à la communauté de communes si la liste est élue. Une élection au suffrage direct et non plus indirect comme c'était le cas puisque c'était le conseil municipal qui délibérait par la suite pour désigner ces délégués. Là aussi, la parité et la proportionnelle s'imposent.

Un grand bouleversement pour tous les électeurs. Passez l'info.

- UNE MARGUERITE
- UN MUGUET
- UNE TULIPE
- UN GÉRANIUM
- UNE PÂQUERETTE
- UN BOUTON D'OR
- UNE ROSE
- UN FICUS
- UNE PRIMEVÈRE
- UN JASMIN
- UNE JONQUILLE
- UN LILAS

bulletin valable

- UNE MARGUERITE
- UN MUGUET
- UNE TULIPE
- ~~UN GÉRANIUM~~ UNE JACINTHE
- UNE PÂQUERETTE
- UN BOUTON D'OR
- UNE ROSE
- UN FICUS
- UNE PRIMEVÈRE
- UN JASMIN
- UNE JONQUILLE
- UN LILAS

bulletin nul

- UNE MARGUERITE
- ~~UN MUGUET~~
- UNE TULIPE
- UN GÉRANIUM
- UNE PÂQUERETTE
- UN BOUTON D'OR
- UNE ROSE
- UN FICUS
- UNE PRIMEVÈRE
- ~~UN JASMIN~~
- UNE JONQUILLE
- UN LILAS

bulletin nul

Liste électorale pour les élections 2014.  
S'inscrire en mairie avant le 31 décembre 2013.  
Se munir d'une pièce d'identité et d'un justificatif de domicile.

### Réception de la TNT.

#### Que faire en cas de difficultés pour recevoir la télévision ?

L'Agence Nationale des Fréquences (ANFR), établissement public d'état, veille à la bonne réception des signaux de la TNT, conjointement avec le Conseil Supérieur de l'Audiovisuel (CSA). Dès le 24 septembre 2013 six nouvelles chaînes gratuites de télévision en Haute Définition (HD) seront déployées dans notre région.

Pour recevoir ces nouvelles chaînes, dès lors que les téléspectateurs disposent d'un téléviseur ou d'un adaptateur compatible HD, ils devront procéder

à une Recherche et Mémoire des Chaînes (RMC). Ce réglage ajustera également la numérotation des chaînes locales (à partir de 30), des seconds décrochages locaux de France 3 et des chaînes payantes, déplacés en vue de l'arrivée des nouveaux programmes. L'ANFR et le CSA contrôleront le bon déroulement des opérations et interviendront, si besoin, dans les zones où les téléspectateurs rencontreraient des problèmes de réception de la TNT. Mise en place d'un numéro spécial :

0 970 818 818 du lundi au vendredi de 8h00 à 19 heures, prix d'un appel local. Des informations sur : [www.recevoir-latnt.fr](http://www.recevoir-latnt.fr)

Depuis fin juillet la commune est éligible au dégroupage (TV par Internet) très haut débit.

Testez votre éligibilité Internet Orange avec votre adresse ou votre N° de téléphone : [www.orange.fr/eligibilite-internet](http://www.orange.fr/eligibilite-internet)

Jun  
**28**  
Vendredi

Vernissage de l'exposition de peintures Grégoire. Quand les modèles se placent devant la toile.....Un grand moment de convivialité..



Jun  
**28**  
Vendredi



Fête des écoles

Juillet  
**23**  
Mardi

Musiques dans les Vignes. Le Nouveau Trio a conquis son auditoire par la qualité de ses interprétations.



Juillet  
**27**  
Samedi

Repas de quartier à Caffin. Bonne humeur, bon buffet, bon vin, beau temps, que du bonheur.



Septembre  
**1**  
Dimanche



Juillet  
**26**  
Vendredi

Gospels à l'église paroissiale. Swing Low Quintet, dirigé par Jean-Paul Finck.



Ban des Vendanges à Cairanne en présence des 3 maires des 3 communes Cairanne, Lagarde Paréol, Sainte-Cécile-les-Vignes



Jun  
**28**  
Vendredi

Beach Rosé à la Cave Cécile des Vignes.



Jun  
**29**  
Samedi



Pose officielle de la première pierre du Pôle Educatif « Le Petit Prince ». Remise des livres aux enfants de CM2. Le Petit Prince de St Exupéry.



Inauguration de l'exposition Kitch-Art. Gaby Monty et ses centaines de petits chaussons.....



Août  
**11**  
Dimanche



Bénédictio du bénitier restauré grâce aux généreux donateurs.

Juillet  
**5**  
Vendredi

Inauguration de Bien-être à Dom'. Service à la personne - Aide à domicile. Stéphane Andrieux responsable de 17 salariés. Tél : 04 90 70 64 99



Septembre  
**7**  
Samedi



Distribution des permis de chasse. Bernard André. Un président heureux 170 adhérents.

Août  
**3**  
Samedi



Dans le cadre des Choralies. Une magnifique prestation de la Chorale de Moscou. 28 jeunes époustouffants dans la maîtrise de leurs interprétations.

Août  
**25**  
Dimanche

Vide grenier au profit de la restauration du patrimoine cécilien. 150 exposants. Une réussite



Juillet  
**19**  
Vendredi

Vernissage de peintures de S. Carsol, M. Conil, J. Dahmen, C. Massot, A. Larossa terre cuite.



Août  
**5**  
Lundi

On fête les anniversaires du mois à la Maison de Retraite, mais Valentine Fricaud souffle ses 101 bougies !



Août  
**21**  
Mercredi

Salon des Métiers d'ART. Une première à Sainte-Cécile-les-Vignes.



C'est un partenariat des deux communes Uchaux et Sainte-Cécile-les-Vignes. L'association Art des Arts dont Cathy Caffort en est la présidente a créé et mis en place ce salon qui ouvrira ses portes à la salle Camille Farjon les 18/19/20 octobre

2013.

**Le vernissage aura lieu le vendredi 18 octobre à 18 heures.**

26 créateurs de grande qualité artistique proposeront leurs œuvres à la vente. Une découverte de ces métiers de passion, bijoux, reliure, bois,

meubles, mode, décoration, terre. Des œuvres uniques qui constituent l'essentiel des présentations.

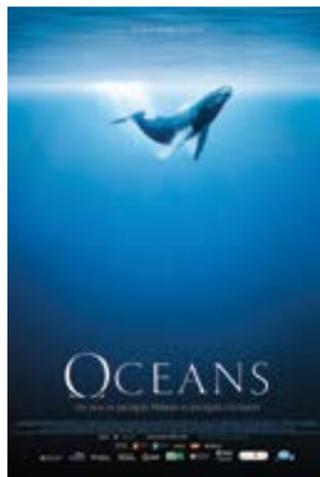
Les invités des deux communes sont, Nathalie Descour (couture) et Noël Nezot (peintre).

L'entrée est gratuite. Nous

vous attendons très nombreux, curieux d'un savoir faire de tradition.

Une tombola avec des lots offerts par les créateurs présents vous sera proposée durant le salon.

Fête de la science



A l'occasion de la fête de la science, la Collection Louis Gauthier organise en partenariat avec Ciné C et Cinéval, la projection du film « Océan » de Jacques Perrin. Ce film, tourné entre 2004 et 2009, sorti en salle en 2010, a été récompensé par le César du meilleur film documentaire en 2011.

« Filer à 10 nœuds au cœur d'un banc de thons en chasse, accompagner les

dauphins dans leurs folles cavalcades, nager avec le grand requin blanc épaule contre nageoire... Le film Océan c'est être poisson parmi les poissons. Après Himalaya et Le Peuple migrateur, Jacques Perrin nous entraîne, avec des moyens de tournage inédits, des banquises polaires aux tropiques, au cœur des océans et de ses tempêtes pour nous faire redécouvrir les créatures marines connues, mé-

connues, ignorées. Océan s'interroge sur l'empreinte que l'homme impose à la vie sauvage et répond par l'image et l'émotion à la question : « L'Océan ? C'est quoi l'Océan ? »

**Projection du film le mardi 8 octobre à 21H, à la Salle Camille Farjon, entrée gratuite.**

**EXPOSITION DE CHAMPIGNONS**  
Salle Camille Farjon (salle polyvalente)  
Samedi 26 et dimanche 27 octobre 2013

2013 à la salle Camille Farjon de Ste Cécile.

Réception du public de 9H à 12H et de 14H à 18H.

Suivant les conditions climatiques environ 200 espèces de champignons frais seront exposés, classés par genre, famille... De nombreux panneaux

explicatifs, photos, schémas vous seront présentés. Également un « atelier des odeurs » vous permettra de tester vos capacités à reconnaître quelques-unes des odeurs typiques de certains champignons.

Vous pouvez apporter vos

récoltes pour les faire déterminer par les membres de la Société.

A cet effet la SMV vous demande d'apporter des champignons frais, entiers (délicatement déterrés - pied non coupé) et transportés en panier (poche plastique proscrite).

La Société mycologique de Vaucluse (SMV) expose les champignons de la Région (au sens large) les samedi 26 et dimanche 27 octobre



Septembre  
**7**  
Samedi

**Matinée des associations**

## Coup d'Oeil sur le Conseil Municipal

(l'intégralité du conseil municipal est consultable en mairie et sur le site internet)

### Compte rendu du conseil municipal du 24 juillet 2013 à 18h30

**Création d'un poste d'adjoint technique 2ème classe non titulaire à temps non complet** pour assurer l'entretien des locaux de l'école maternelle en attendant l'ouverture de la future école élémentaire et de connaître les besoins réels pour l'entretien de la totalité des locaux.  
Le temps de travail est estimé à 20h/semaine.

**Création d'un poste d'ETAPS (éducateur territorial des activités physiques et sportives)**

pour l'accueil de loisirs et la mise en place du temps d'activités périscolaire.

**Marché de travaux du pôle éducatif – attribution des lots serrurerie et menuiserie**  
lot 8 serrurerie : entreprise FER CREATIF de Pernes les Fontaines pour un montant de 49 670 € HT pour la tranche ferme  
lot 9 menuiserie : entreprise MOB avec une offre à 442 008,16 € HT pour la tranche ferme.

**Participation au fonds départemental d'aide aux jeunes** géré par la Caf pour le compte

du Conseil Général qui permet de favoriser l'insertion sociale et professionnelle et d'apporter des secours temporaires aux jeunes de 18 à 25 ans en difficulté. En 2012, 2 jeunes de Sainte-Cécile-les-Vignes ont été aidés. Participation de la commune pour 2013 : 232.20 €

**Rétrocession de la deuxième portion de la rue de la Mayre (dans le lotissement Grenache) dans le domaine public** qui permet de relier l'avenue Kimmerling à la rue Blaise Granier.

**Retrait de la délibération n°036-13 en date du**

14/05/2013 sur le dégrèvement de taxe foncière non bâtie pour les viticulteurs. Il n'était pas nécessaire de délibérer pour demander l'exonération. Le maire a déposé une réclamation collective pour ce dégrèvement directement au centre des impôts.

**Lecture et approbation du compte rendu annuel d'activités de la Communauté de Communes, du rapport 2012 sur la qualité et le prix du service public d'élimination des déchets ménagers, du rapport 2012 sur la qualité et le prix du service public d'assainissement et du rapport annuel du délégataire de l'assainissement collectif de la commune.** La totalité de ces rapports sont consultables en mairie.

## Solidarité à Sainte-Cécile-les-Vignes

Solidarité à Sainte-Cécile-les-Vignes où 3 familles ont accueilli cette année encore des enfants ukrainiens qui ont passé 3 semaines de vacances sous le soleil de Provence.

**Sacha Dadon** (13 ans) a retrouvé son petit copain de l'an dernier David, **Margherita** a découvert avec Eugénie le Mont Ventoux et le vignoble des Côtes du Rhône, quant à **Maria**, c'est avec

son frère **Grégory**, qu'elle est venue cet été retrouver sa famille d'accueil depuis bientôt 14 ans !!!!!

**Ces enfants disent un grand merci à ces 3 fa-**

**milles, Véronique Sola, Martine Roustan et la famille Ducor Maryline et Hugnette qui ont su leur prodiguer tant d'attentions durant leur séjour.**



## Les Amis de Phidias disposent maintenant d'un four de cuisson

Grace à la mairie de Sainte-Cécile-les-Vignes, l'association dispose maintenant d'un four de cuisson pour finaliser les sculptures. Très reconnaissante, l'équipe des Amis de Phidias va pouvoir se développer.

Dès la rentrée :  
- **prise des cours adultes** tous les mardis soir, à partir du 17 septembre 2013 de 17h30 à 19h30.  
- **création d'un atelier enfants** (de 6 à 10 ans) à partir du mercredi 6 novembre 2013 de 14 h à 15h30,

consacré au dessin et au modelage. L'atelier est animé par Monsieur Bouvet professeur d'Art plastique au Collège.

- **participation accrue aux manifestations culturelles du village**

**Toutes les inscriptions se font auprès de Nicole Brouwet (04.90.40.45.54) ou de Marie Chibaudel (06.13.23.85.12)**  
**Les activités se déroulent salle Camille Farjon.**



## Une rentrée pas comme les autres

Sainte-Cécile-les-Vignes fait partie des 8 communes vauclusiennes ayant fait le choix de mettre en place la réforme des rythmes scolaires dès cette année. Nous ne reviendrons pas sur les raisons qui ont poussé à cette décision mais après deux semaines d'école, tout semble avancer dans le bon sens.

Mardi 3 septembre à 8h45, les enfants étaient bien présents et si quelques larmes ont coulé, ce n'est sûrement pas à cause de la nouvelle heure.

A 11h35 pour les maternelles, à 11h45 ou 12h30 pour les élémentaires, les enfants se sont rendus à la cantine où Marie-Hélène et Sylvianne, nos deux cantinières les attendaient. L'action engagée l'année dernière avec une diététicienne et la mise en place d'une commission menus ont été reconduites. Les horaires ont changé, pas le service même si Lucie et Maude (qui arrive de la ville de Lyon), sont venues renforcer les équipes (Babeth, Marie-Claire et Béatrice) pour proposer des activités aux enfants sur le temps de la pause méridienne.

A 16 heures, fin des cours, certains partent, beaucoup restent, environ 145 enfants participent aux nouvelles activités mises en place par toute l'équipe d'animation municipale sous la respon-

sabilité d'Amaria, dans le cadre du TAP, Temps d'Activité Périscolaire. si le démarrage demande quelques ajustements, les enfants ont l'air ravis des activités qui se mettent en place petit à petit : sport, informatique, danse, jeux, cuisine, lecture, arts plastiques, ... Maude, Babeth, Marie-Claire, Béatrice, Lucie, Catherine, Amaria, Pierre, Abdellah et Solenne, et ponctuellement d'autres personnes volontaires mettent tout en œuvre pour favoriser l'épanouissement des enfants dans de nouveaux projets.

A 17h, l'ALSH continue sa mission d'accueil des enfants jusqu'à 18h30 en leur offrant le goûter et des activités beaucoup plus libres ; la journée est longue.

En parallèle, Valérie et Ouardia qui vient également de rejoindre la commune assurent l'entretien des locaux.

Ce sont donc en tout 13 personnes, qui travaillent quotidiennement pour les enfants du village, soit près de la moitié des effectifs de la mairie.

Le 20 septembre, la commune accueillera le Préfet ainsi que le Directeur Départemental des services de l'Education Nationale afin de signer le « PEDT », Projet Educatif Territorial, élaboré en concertation avec



l'équipe enseignante, qui finalisera la mise en place de cette réforme.

Des points d'évaluation avec les enfants et les familles seront régulièrement menés afin de pouvoir réaliser les ajustements nécessaires.

Des réflexions sont toujours

en cours concernant l'accueil des enfants le mercredi après-midi pour la rentrée 2014 mais rien n'est encore abouti. Les coûts financiers sont très importants.

Une rentrée finalement comme les autres en attendant le déménagement en 2014 de l'école élémentaire.

## Point sur les travaux du pôle éducatif

Ce n'est pas encore bien visible mais les entreprises s'activent au pôle éducatif. Les fondations de l'école élémentaire sont quasiment terminées et les élévations des murs devraient débuter à la fin du mois. Les premiers réseaux ont été posés sous les futurs planchers.

L'appel d'offres concernant les travaux d'aménagement de la voie devant le pôle éducatif a été réalisé. L'analyse des offres est en cours. L'entreprise sera désignée en octobre pour un démarrage des travaux avant la fin de l'année.



Dimanche 4 août ... 5<sup>ème</sup> Fête du Rosé

Une nouvelle fois, les Vignerons aidés de leurs partenaires et des bénévoles de l'association des Commerçants et Artisans ont su rassembler de nombreux touristes, voisins et habitants du village sur le Cours du Portalet. 1800 verres ont été vendus (contre 1950 en 2012) et 806 personnes ont contribué au vote « gratuit » de Miss Rosé 2013. Kendra Dudek 19 ans a été l'heureuse élue. Cécilienne depuis peu, elle a pris son rôle avec plaisir et s'est montrée présente à chaque verre de l'amitié offert le mardi soir aux « Amis Vacanciers ».

Kendra et Aurélia Bazier sa dauphine sont arrivées sur les chars de la parade des vigneron qui avaient choisi pour thème « l'Or Rosé » en parallèle avec « l'Or Noir » d'où le derrick de rosé avec les fumeurs de cigares, la jeep avec Dupont & Dupond suivis des Country Girls . Après les mots de bienvenue et remerciements de M. le Maire, Max Ivan et de Mme la Présidente du Syndicat local des vigneron Mireille Besnardeau, le Père Apollinaire a béni le fameux Rosé et la foule ! Après la Coupo Santo, les Country Girls ont commencé leur prestation par des démonstrations puis des déambulations de Country.

Kendra et Aurélia, coiffées par les salons de Laëtitia et Révolu'tif ont défilé sur scène avec les collections de vêtements et accessoires des enseignes céciliennes : Ribambelle, Crinoline, Le Fil à la Patte, Sous la Glycine, Atol les opticiens.

A l'annonce des résultats, difficiles à départager, Kendra et Aurélia ont reçu : une écharpe confectionnée par Rosy Couture, un bouquet de fleurs réalisé par Jardin & Bagatelles. Pour Miss Rosé Kendra une séance photo avec un book qui sera réalisé par Laurent Carati photographe, et Aurélia quant à elle s'est vue remettre un lot de bouteilles de vins sélection du terroir cécilien.

Les vigneron accueillent cette année la maison champenoise Denime, de Pévy, près de Reims qui a fait déguster son Champagne Rosé avec les célèbres gâteaux roses de sa région. La restauration a été assurée sur place par « Référence Traiteur » (Le Relais) qui a su faire plaisir aux petits et aux grands par le choix des sandwiches, grillades, hamburgers, plateaux-repas.

Pour 2014, notez la date du dimanche 3 août où déjà, vigneron, commerçants et artisans vous préparent de belles surprises. Pour voir plus de photos et rester informé des actions de cette association, rendez-vous sur [www.commerces-ste-cecile.com](http://www.commerces-ste-cecile.com)



### C'est la rentrée pour le catéchisme ...

Le catéchisme reprend lundi 16 septembre de 16 heures à 17 heures 45.

C'est une trentaine d'enfants qui vont suivre les cours dispensés en 3 sections. Plusieurs inscriptions ont été effectuées lors de la matinée des associations, ce qui confirme le succès de cette manifestation.

Première année : Jennifer et Nicole auront 12 enfants. La deuxième année Thérèse qui remplace Vévette aura 9 en-

fants. Et en troisième année Maryse et Claudine auront 10 enfants. Quant à Christian il accompagnera tout ce petit monde à la guitare en lui apprenant des chants durant 30 minutes.

L'aumônerie reste à mettre en place, nous l'espérons à Sainte-Cécile-les-Vignes avec notre nouveau prêtre Pascal à qui nous souhaitons la bienvenue ainsi qu'à l'équipe de l'aumônerie.



### ... Pour le Foyer de l'Amitié



Comme l'année dernière, c'est à la Salle Municipale les mardis et jeudis de 14 heures à 17 heures 30 que les membres de l'association se retrouveront pour partager les activités proposées.

Le pique-nique à l'étang ayant été annulé à cause du mauvais temps on pouvait s'attendre à un report de date. Mais que nenni ! Que s'est-il passé ?

**Un vandalisme inouï de**

**bêtise dans les locaux de la Petite Salle des Fêtes** où le Foyer de l'Amitié avait son quartier général, mais surtout où il avait entreposé son matériel et ses denrées périssables dans les congélateurs ! **Tout a été dévasté, cassé, démoli, éventré, brûlé, bombé à la peinture noire... et que faudrait-il ajouter ? Les gigots gisant sur le sol.... A peine croyable !**

Sans raison pour le plaisir de détruire.

Les membres du bureau démoralisés n'ont pas accepté cet état de fait. Ces préjudices moraux et matériels

ont entamé leur implication quant à offrir cette année un pique-nique à leurs adhérents.

Mais que ceux-ci se rassurent. D'autres rendez-vous les attendent.

**Tout d'abord un Thé Dansant le dimanche 13 octobre 2013 - Salle Camille Farjon- 15 heures/19 heures. Avec Bruno Jouve.**

Les programmes seront distribués à tous les adhérents.

Les personnes voulant se joindre à l'association peuvent le faire en se présentant lors des après-midis à la Salle Municipale. Elles seront les bienvenus.

### ... Et pour les Petons Céciliens

Dans une ambiance conviviale et chaleureuse, les Petons Céciliens vous proposent depuis 5 ans déjà d'accompagner vos enfants à pied, tous les matins à l'école.

Quatre départs sont programmés, Cave Cécilia route d'Orange (8h15), boulodrome (8h25), Place Max Aubert, (8h30), route de Bollène (8h25). Maison de Retraite selon les inscriptions.

Les inscriptions peuvent se faire en cours d'année.

**Si ce service vous intéresse ou si vous souhaitez devenir accompagnateur bénévole (nous en avons un besoin urgent), contactez-nous :**

**Daniela Pouzin présidente : 06.83.20.85.59**  
**Delphine Oddon, secrétaire : 06.35.59.69.91**  
**Rachida Tahri, secrétaire : 06.04.07.78.58**



### Nature Cécilienne - Les Abeilles

L'été a permis à bon nombre d'entre vous d'observer des insectes occupés au cœur des fleurs. Parmi tous ceux-ci, il y a **LES abeilles** - car sous la dénomination « abeille » nous désignons surtout les abeilles à miel (*Apis mellifera* L.), mais il faut savoir qu'il existe entre 800 et 1000 espèces d'abeilles dites sauvages en France. De par leurs formes, couleurs, tailles et mœurs, elles diffèrent profondément des abeilles domestiques mais sont tout aussi efficaces, voire plus, pour la pollinisation des fleurs.



Ces abeilles, pour la plupart solitaires, ne fabriquent pas de miel. Elles se contentent de collecter du pollen et du nectar qu'elles stockent pour nourrir leur progéniture. La majeure partie d'entre elles creusent leur nid dans le sol mais elles peuvent aussi le faire dans un trou de mur ou même dans des coquilles d'escargots. Pacifiques même à l'entrée du nid, elles préfèrent la fuite à l'attaque et ne piquent que lorsqu'elles se sentent vraiment menacées (prises dans une main ou dans le revers d'un vêtement).

Cette très impressionnante abeille charpentière (*Xylocopa violacea* L.), malgré sa taille (3 cm de long et 5 cm d'envergure) et ses couleurs sombres, n'est pas du tout agressive. Elle creuse son nid dans du bois mort tendre. D'ailleurs, si l'une d'elles commence à s'intéresser à votre charpente, cela indique que cette partie du bois est en mauvais état et vous in-

vite donc à vérifier le reste de votre toiture.

En cette fin d'été, peut-être avez-vous aussi observé les trous d'aération des fenêtres colmatés, c'est aussi l'œuvre d'abeilles solitaires. Proposez-leur un petit fagot de cannes de Provence l'année prochaine !

**Les alertes sur la disparition des abeilles à miel sont aussi valables pour les abeilles solitaires.** La contamination par des produits phytosanitaires, l'homogénéisation des paysages et de la flore agricole due aux monocultures et au désher-

bage trop systématique, ont raison de ces infatigables et irremplaçables butineuses. Chez soi ou dans son champ, laisser quelques plantes colmatés, c'est aussi l'œuvre d'abeilles solitaires. Proposez-leur un petit fagot de cannes de Provence l'année prochaine !

En cette fin d'été où les fleurs se font rares, cette zone n'aurait-elle pas pu être laissée aux abeilles ?



### DON DU SANG... PROCHAINE COLLECTE

**LUNDI 18 NOVEMBRE 2013 DE 15 HEURES 30 À 19 HEURES 30. SALLE CAMILLE FARJON**

Le don du sang : à quoi ça sert ? Il n'existe pas de produit de substitution au sang humain. Chaque année 500.000 personnes ont besoin d'une transfusion sanguine pour combattre leur maladie : leucémie, maladie de la moelle osseuse cancer, hémorragie grave....

Vous pouvez donner votre sang si :

- Vous avez entre 18 et 70 ans.
- Vous êtes en bonne santé.

**- Votre poids est au moins égal à 50 kg. Pour un premier don vous devez vous munir d'une pièce d'identité.**

Lors de la dernière collecte lundi 26 août, nous avons enregistré 60 personnes qui se sont présentées dont 15 donneurs étaient des communes voisines. Ce qui confirme le succès de cette nouvelle organisation à la Salle Camille Farjon en regroupant les communes.. Certes parfois il faut attendre un peu mais la convivialité du lieu et la collation offerte permet de se reposer après le don.

Pour tous renseignements : [www.e-donneur.com](http://www.e-donneur.com)



**Se retrouver entre voisins**

Le quartier de l'Araignée s'est rassemblé samedi 22 juin pour perpétuer le traditionnel repas de quartier qui n'avait plus eu lieu depuis 4 ans. L'idée est de rassembler les habitants d'un quartier autour d'un repas en extérieur, dans un esprit d'échange, de rencontre et de convivialité. David et Jennifer Bonnet ont organisé avec l'aide précieuse d'Agnès Vincent cet

événement, qui s'est déroulé avec franc succès. Les organisateurs remercient tous les voisins qui ont répondu favorablement à cette invitation, ainsi que les personnes qui ont généreusement mis à disposition des tables et des chaises.

Tout cela combiné avec une météo plus que favorable ont fait que cette soirée fut très agréable pour tous.



**Repas des Anciens Combattants**



Le Samedi 22 juin, une cinquantaine de participants étaient présents pour un repas froid organisé par leur président Gabriel Canet et les membres du bureau. Ce rendez-vous a eu lieu à la cave des Vignerons Réunis, route de Valréas. À cette occasion, les personnes présentes remercient vivement Messieurs Patrick Conedera et Jacques Jardin qui ont tout mis en œuvre pour rendre cette journée encore

plus agréable. Un grand merci également à ceux qui ont spontanément apporté leur aide.

Au moment du dessert, Gabriel et Marcelle ont fait plaisir à toutes les dames en leur remettant une plante. L'après-midi s'est poursuivi dans la convivialité autour de jeux de cartes ou de société.

**Le prochain repas aura lieu après la cérémonie du 11 novembre, comme prévu.**

**Amicale des cartophiles et philatélistes céciliens**



de 2013 à 1993

**Déjà 20 ans !**

Avec nostalgie l'amicale cartophile cécilienne prépare son 20ème salon multi collections – salle Camille Farjon – le 6 octobre 2013 – entrée gratuite – 30 exposants attendus – qui auront le plaisir de présenter aux visiteurs :

- Timbres
- Monnaies

- Cartes postales anciennes
- Capsules de Champagne
- Vieux documents,...

Cette année encore le « Sou des Ecoles » assurera l'animation de la buvette et proposera une restauration rapide. Venez nombreux – à la recherche de la pièce rare, manquante à votre collection.

Le Président  
Charles Arculin



**Une soirée magique par « Ciné C ».**

En 2001 la mairie de Sainte-Cécile-les-Vignes a signé une convention avec Cinéval (Cinéma itinérant) pour intervenir dans notre village tous les 15 jours à raison de 2 projections par soirée. Elles ont lieu le mardi, Salle Camille Farjon à 18 heures et 21 heures. L'association « Ciné C » est présente pour la mise en place et l'accueil. Les films proposés sont récents, et ceux de 18 heures sont généralement pour les enfants.

Pour la saison 2012/2013 nous avons eu 37 séances avec un total de 520 entrées.

En avril Cinéval s'est doté du numérique, une révolution technologique dans la qualité de l'image et du son.

En dehors de la programmation habituelle, nous organisons 2 soirées dans l'année, une en hiver (février) et une en été (fin août) qui se faisait au Jardin de la Chapelle. Cette année pour des raisons pratiques nous avons opté

pour la place Max Aubert. Cette soirée s'est déroulée le vendredi 23 août. Nous avons servi un repas froid pour 135 personnes préparé par l'équipe « Ciné C ». Je remercie d'une part les membres de l'association pour leur efficacité et dévouement et d'autre part les commerçants et en particulier la boucherie Cochet qui a fait don des plateaux de charcuterie. Tout cela a contribué à la réussite de la soirée « Cinema Paradiso ». Le film diffusé était « Marius » de Marcel Pagnol adapté par Daniel Auteuil. Une soirée magique et un temps magnifique où le numérique a été mis à l'honneur avec une participation massive des Céciliens, des villages voisins, des touristes démontrant la dynamique de notre beau village.

Betty Eysseric, présidente de Ciné C.

Vous voulez recevoir le programme par mail, laissez-nous votre adresse sur : [cineval84@free.fr](mailto:cineval84@free.fr)



**Pari gagné à la maison de retraite « Les Arcades ».**

L'association « Poivre et Sel » par sa détermination, et son efficacité a réussi grâce aux dons des personnes, de la subvention de la mairie, et de son super loto en juin, à réunir la somme globale du « Téléviseur HD grand format – 127 cm » pour l'offrir à ses résidents. Un grand confort pour ces personnes habituées à se retrouver au salon pour partager des moments de divertissements, d'actualités, de jeux télévisés

du soir... Et très souvent visionner des films en DVD (récents ou anciens). Une grande satisfaction pour tous. Une équipe jeune et dynamique à l'écoute de ses pensionnaires. Sandrine Blache présidente, réunit les membres de l'association « Poivre et Sel » : Lundi 30 septembre pour la préparation du Loto et du Marché de Noël. Qu'on se le dise....



## Centre de Musique

« Centre de Musique de Ste Cécile : Un tour d'Horizon de la saison 2012-2013 !!!! Que de belles promesses pour l'année à venir »

D'année en année toujours la même passion, la même motivation, l'émergence et la confirmation du talent de nos élèves !

Encore une fois cette saison s'est terminée par une série de concerts donnés par les élèves de notre Centre de Musique et a ravi les spectateurs !! Beaucoup d'émotions transmises, beaucoup de joies partagées et de talents révélés !!!!

C'est vrai, la particularité de ce Centre de Musique c'est bien évidemment, de dispenser des cours de musique en solo, à deux voire 3 ou même plus pour les groupes, avec un professeur qui est comme chacun le sait à l'écoute de chacun de ses élèves et se met au diapason avec chaque personnalité, chaque niveau de compétence .... Mais la musique doit être aussi partagée et le plus, c'est de pouvoir organiser des petits

concerts où chaque élève va pouvoir exprimer et faire passer son émotion face à un public tout à sa cause (spectacles de mi et fin d'année pour les parents et amis) soit devant un public venu librement l'écouter en s'arrêtant au passage d'une déambulation (pour exemple la Fête de la Musique de Lagarde et de Sainte-Cécile).

Voilà encore une année super réussie !!! Et l'année prochaine ??? Nous vous attendons encore nombreux !!! Une attention particulière à nos adultes (nous avons des créneaux moins tendus les après-midi) !! Vous qui avez peu ou prou « touché » à la musique il y a longtemps ou pas, que le désir de vous y remettre vous titille de temps en temps, que vous ne savez pas comment... pas grave, notre professeur pourra reprendre là où vous vous êtes arrêté et vous guidera dans ce que vous souhaitez faire (reprendre un instrument, composer, chanter, reprendre avec une ou plusieurs personnes que vous



connaissez pour donner la vie à un groupe sympa sans prise de tête ...), n'hésitez pas, cela ne risque rien de vouloir au moins essayer !!!!!

Tarifs : à partir de 215 euros pour des cours collectifs à l'année avec possibilité de payer en trois fois : grille des tarifs disponible à la Maison du Tourisme !!

**Renseignements :**  
**Joelle Schmittheissler : Présidente du Centre de Musique « A Portée de Mains »**  
 Chemin Vieux 84290 Sainte-Cécile-les-Vignes  
 Tel : 06 10 82 47 86  
 Email : ragey.joelle@neuf.fr  
**Professeur :**  
 bonjourmusique@wanadoo.fr tel : 06 98 59 10 20

**LA BIBLIOTHEQUE : NOUVEAUX HORAIRES**  
 Depuis le 3 septembre, la bibliothèque offre de nouveaux horaires d'ouverture. Désormais les lecteurs bénéficient sur la semaine de 12 h 30 d'ouverture. La principale évolution réside dans l'ouverture d'un nouveau créneau le vendredi de 16 h. à 18 h.

**Les lecteurs sont reçus les jours et aux horaires suivants :**  
 mardi 15 h 30 à 18 h 30  
 mercredi 10 h à 12 h, et 15 h 30 à 18 h  
 vendredi 16 h à 18 h  
 samedi 9 h à 12 h

**Livres jeunesse** Les héritiers d'Enkidiev T.2 / Les héritiers d'Enkidiev T.3 / Les héritiers d'Enkidiev T.4 / Les héritiers d'Enkidiev T.5 / Alix T.31 : L'ombre de Sarapis / Alix T.32 : La dernière conquête / Dragon Ball n°25 / Dragon Ball N° 26 / Mangaka T.3 / Zombie Powder T.1 / Léonard T.44 : tour de génie / Dent d'ours T.1 : Max / Cormos-souris et Ampoulette T. 1 : on dirait qu'il pleuvote / Les toutous des Sisters / Les âmes vagabondes / Petit Gruffalo / Giotto la chenille / M. Cheval / Le cœur en braille / Pour que demain vienne / Itawapa / Bacha Posh / L'attache / Swing à Berlin / Histoire de la Provence des alpes à la Côte d'Azur T.1 : Les premiers humains / Histoire de la Provence des alpes à la Côte d'Azur T.2 : Celtes, grecs et romains / Les légendaires origines Tome 2 / Naruto n°59 / Qui est Terra Wilder ? / Capitaine Terra Wilder / Tom-Tom et Nana « Aie les parents déraillent » **Livres adulte** Des fleurs à l'encre violette – G. Laporte / Une belle saloperie – R. Littell / Inferno – D. Brown / Le meilleur médicament c'est vous ! – F. Saldmann / Embrouille en Provence – P. Mayle / Laurent – V. Fignon / Le gardien du phare – C. Läckberg / Profanation – J. Adler-Olsen / L'homme qui regardait la nuit – G. Sinoué / Ta mort sera la mienne – F. Colin / Cette belle idée du courage – S. Royal / Eloge du voyage désorganisé, déroutés et détours – F. Michel / Un livre dans le sac à dos – L. Bedin / Les amazones de la république – R. Revel / La pendue de Londres – D. Decoin / Chrysis – J. Fergus / Le château des oliviers 20 ans après – F. Hébrard / A moi seul bien des personnages – J. Irving / La cuisinière d'Himmler – F.O. Giesbert / L'éternel – J. Sfar / La conjuration primitive – M. Chattam / Mémoires d'un perfectionniste – J. Wilkinson / Vent de glace – P. Cornwell / Un été avec Montaigne – A. Compagnon / Don Juan de Toledo, Mousquetaire du roi – B. Abtey / Nid de guêpes – I. Wolf / Canyon Creek – A. Aubenque / Les tribus du roi – A. Dubos / Shâb ou la nuit – C. Ladjali / Comment devenir écrivain quand on vient de la grande plouquerie internationale – C. Férey / La vie qu'on voulait – P. Ducrozet

## Judo Club Cécilien

Compte rendu de notre fin de saison 2012-2013

Le 22 juin 2013 nous avons accueilli les judokas et les parents à partir de 18 heures au dojo. Le temps était de la partie et une très belle soirée s'annonçait.

Nous avons commencé par remercier les officiels M. le maire Max Ivan et son adjoint Gilbert Vatain de leur présence et les parents d'être venus aussi nombreux assister à la cérémonie de fin de saison qui comprenait le spectacle des jeunes et moins jeunes judokas.

Comme l'année précédente nous avons fait la tombola des judokas qui est totalement gratuite pour les licenciés et dont les cadeaux sont

remis gracieusement par des donateurs.

Une partie discours avec présentation du **bureau qui comprend : Thierry Courbin Président, Sophie Courbin Secrétaire Générale, Corine Durand Trésorière, Franck Dufranne Coordinateur Logistique, Christian Papandreou notre Directeur Sportif** ainsi que tous les membres parents d'élèves et judokas qui nous aident et œuvrent avec nous au bon déroulement de nos manifestations.

Démonstration de kata présentée par nos 2 jeunes judokas Virgile Gawronski et William Suire qui préparent dès à présent leur passage pour la ceinture noire.

Démonstration de Jujitsu présentée par Christian Papandreou, Jacky Bonnet, Yves Dumonteil et Thierry Courbin.

Salut général. Remise des diplômes sanctionnant le passage des judokas à leur grade supérieur, suivi des récompenses diplômes et coupes :

- La meilleure progression de l'année pour : Marie Chappe, Hugo Charles, Anna Deshutter, Wajih El Kamari, Aristide Moulard et Antoine Sablayrolles.
- Meilleur combattant de la saison pour Ilian Belakehak.
- Persévérance pour Annie Jardin et Lucie Durand.

Et pour terminer la remise du trophée Shin Gi Tai officialisée par la présence de M. le Maire Max Ivan.

La remise du trophée décerné par Annie Jardin saison 2011-2012 a été transmise à Virgile Gawronski pour récompenser cette saison 2012-2013 et la remise du trophée de la ville par M. le Maire a été faite à Virgile Gawronski.

Ensuite nous avons tous pris le verre de l'amitié. Tirage de la tombola des Judokas, et repas dansant. Fin des festivités à 1 heure du matin.

**La reprise des cours de judo est programmée au 9 septembre 2013.**  
**Assemblée générale : mercredi 16 octobre 2013 à 18 heures 45 au Dojo**

Thierry Courbin, président du JCC.



## Amicale des pêcheurs

« L'Amicale des Pêcheurs » a participé comme l'an dernier à la matinée des associations.

On ne change pas une équipe qui gagne et notre stand avait fière allure pour attirer les curieux et futurs pêcheurs en herbe : l'aquarium avec quelques poissons gardons, goujon et vairons a reçu la visite de beaucoup d'enfants sous l'œil bienveillant de notre « colonel » brochet naturalisé de 1,10 m

pour 10 kg. Une tombola et un jeu de devinettes pour trouver les noms de poissons a permis à tous les enfants de repartir avec de nombreux cadeaux : canne à pêche, casquette, tee-shirt,...

Un dernier lâcher de truites est programmé d'ici le mois d'octobre.

Un couple de cygne va bientôt investir les berges de l'étang. Un alevinage en gardons et



tanches est prévu cet hiver.

Le dossier pour l'agrément AAPPMA suit son cours... «

Bonne pêche à tous(tes)

Jean-Marie Eustachy

## Les Oliviers

Historiquement l'agence les Oliviers est implantée à Rochegude depuis 10 ans.

**Bruno Lacroix, propriétaire, Olivier Gros, directeur** ont décidé d'ouvrir une deuxième agence à Sainte-Cécile-les-Vignes, face à l'entrée du parking de la Fontaine. Ce choix repose sur la dynamique économique que représente la commune et sa zone chalandise qui rayonne sur le Nord-Vaucluse. C'est un lieu incontournable pour une implantation commerciale.

L'agence « Les Oliviers » veut ainsi élargir sa zone d'activité, augmenter le nombre de biens immobiliers à la vente ou à la location pour être en capacité de proposer aux acquéreurs un choix plus large et plus varié répondant à tous types de clientèle.

Immobilier « Les Oliviers » offre une palette de services très complète concernant la vente, la location, terrains à bâtir, commerces, lotissements, ceci par sa capacité de conseils qui va de l'avis de valeurs à l'accompagnement à

la signature de l'acte notarié. L'agence se caractérise par sa compétence professionnelle, l'écoute et la prise en compte des besoins de chacun, du suivi des dossiers, de la promotion de l'offre et l'engagement dans la durée.

**L'agence « Les Oliviers » 12 rue Jean Jaurès est ouverte : Du mardi au samedi de 9 heures à 12 heures et 14 heures 30 à 18 heures 30. Sur rendez-vous. Tél : 07.62.22.75.32 /**



**09.83.02.47.81**  
agencelesoliviers.rochegude@gmail.com

## De nouveaux gérants



**Jean-Marc et Stéphanie Coué** ont laissé les Hautes-Alpes plus exactement Valensole où ils étaient déjà dans le commerce alimentaire de proximité à l'enseigne Casino depuis 9 ans. Ayant postulé sur le poste vacant de Jean-Claude Rouvière, parti à la retraite, ils se sont installés dans notre commune avec leurs 3 enfants (20, 18,

et 10 ans), le petit dernier scolarisé à Sainte-Cécile-les-Vignes. Chaleureusement accueillis par la population cécilienne, soulagée d'avoir conservé son « Petit Casino », **Jean-Marc et Stéphanie** vont s'impliquer dans la vie associative du village pour une rapide intégration. Bienvenue à cette nouvelle famille !

## La Corbeille du Soleil

La Corbeille du Soleil reprend l'activité de la Maison de la Presse, pour le Relais Colis. Désormais les colis des Grandes Enseignes (70 au total) et le e-Commerce (Zalando, Ventes Privées, e-discount..) seront déposés à compter du mardi 15 octobre 2013, 12

avenue Jean-Jaurès, 84290, Sainte-Cécile-les-Vignes. **Madame Corinne Michelot**, ajoute cette activité à celle déjà florissante du lavage, repassage, dépôt de pressing. Retrait et livraison du linge à domicile pour les personnes seules ou dans l'incapacité de se

déplacer ou bloquées par des horaires de travail.

**Le magasin est ouvert du mardi au vendredi : 9 heures/12 heures 30 et 14 heures/18 heures. Samedi de 9 heures à 15 heures**  
**Tél : 04.90.30.72.85**



## AS Auto Sécurité - Contrôle Technique



Installés 76 avenue Jean-Jaurès, face au collège Victor Schœlcher, avec un grand parking et un bel agencement pour leurs bureaux, deux associés **Messieurs Renna Yves et Chadir Redouane** vous accueilleront du lundi au vendredi de 8 heures à 12 heures et 14 heures à 18 heures. Samedi de 8 heures à 12 heures.

Les contrôles techniques sont effectués sur tous types de véhicules, utilitaires, VL, 4X4, camping-car....

**Promotion de lancement en septembre sur les tarifs affichés : moins 10 %.**

**Tél : 04.90.63.27.20**

## AU TEMPS QU'ILS PASSAIENT

Il y a longtemps de cela, quand nous étions enfants. Nous attendions le passage des abeilles que ce soit à la montée ou à la descente.

Il y avait toujours quelqu'un qui savait quand l'abeille allait passer en principe le lendemain.

Si par hasard c'était un jeudi ou un dimanche que nous n'avions pas école nous allions à la sortie du village pour être les premiers à entendre les clochettes.

Un troupeau où il y a beaucoup de clochettes était la fierté du pâtre.

Dès que nous entendions les clochettes tinter nous allions nous mettre devant avec les ânes qui sont toujours calmes surtout si nous avons un morceau de pain pour chacun.

Il y en avait deux ou trois, parfois une ânesse avec son ânon qui trottaient à côté de sa mère.

Nous autres fiers comme Artaban nous marchions derrière le baile et son chien. Cet homme qui conduisait l'abeille avait l'habitude, il nous laissait à condition de ne pas effrayer les bêtes.

Dans le village les gens surtout les femmes ramassaient les pots de fleurs car les brebis affamées avaient vite fait pour manger tout ce qu'elles rencontraient.

Les ânes marchaient devant avec les bâts bien chargés, ils portaient les affaires des pâtres, la nourriture pour manger en route.

Les premiers de la troupe les arets nous faisaient un peu peur avec leurs grandes cornes et la cloche (lou redon) la plus grosse de toutes et qui sonnait d'un son grave.

Des clochettes il y en a une dizaine de sortes, je n'ai retenu qu'une (la clarino) parce qu'elle a un joli son et qu'elle tinte joliment bien.

Des pâtres il y en avait deux ou trois

avec le baile, chacun avait son chien. Il fallait voir le travail de ces bêtes pour faire aller le millier de brebis sans en laisser s'écarter du chemin.

Si par hasard par derrière l'abeille arrivait une auto, le pâtre lançait un coup de sifflet, un geste et le chien se mettait devant l'auto pour lui faire le chemin dans le troupeau de brebis – on dirait une charrue qui ouvre la terre. S'il en venait une en face le mieux c'est de s'arrêter prendre patience et de laisser passer la troupe de brebis.

Tout cela est bien loin nous avons vieilli.

Les abeilles ne passent plus.

Mais que de bons souvenirs des temps passés.

Nous étions enfants, nous nous amusions selon les coutumes d'ancien temps.

Nous n'avions pas le temps de nous ennuyer

## DOU TEMS QU'OURO PASSAVON

La de tems d'aco quand erian pichot.

Esperavian lou passage di abeie que fugue per l'amontagnage a l'entour dou 15 de mai o la devalado ou mes d'outobre.

Iavi toujour quaucun que sabi couro l'abeie anavo passa, en principe lou lendeman.

Se per asard n'avian pas d'escolo un dijou o un dimanche anavian a la sourtidou dou village per estre li premier a escouta li sounaio.

Un troupeu ben ensounaia ero la fierta dou pastre.

Dre que ousician li sounaio anavian a l'avanço de l'abeie.

Nous métian davan ame li s'ase que soun toujour siau subre tout se avian un tros de pan din li pocho per chascun.

N'iavi dous outres de cop que ia uno

saumo ame soun saumin que troutejava o cousta de sa maire.

Nous autre fier coume Artaban marchavian darrie lou baile e son chin.

Quel ome que menaou l'abeie avie l'abitudine nou leissavo tout autant que fasian pas d'esfray i besti.

Din lou vilajoun li gen se despacha von de recampa li pot de flour perque li fedo afamado avin lèu fa per manja touti planto que rescountravon.

Li ase caminavon davans amé si bast ben carga, pourtavon li affaire di pastre, la biasso per manja en routo.

Li proumie de la colo li aret menaie que avien de grandi bano, pus grando que li bochi, li bano di cabro eron mai pichoto.

Li aret nous fasien un pau pou ame si grandi bano e sa campano (lou redon) la plus grosso de touti que dindavo grèu.

De sounaia niia uno deseno, n'ai retengu quuno (la clarino) perque soun noum i poulit e que trigno lo mai que poulit.

De pastre n'iavi dous o tres ame lou baile chascun avi soun chin, fouli veire lou ravai d'aqueli besti per faire ana lou milie de fedo sens n'en leissa s'escarta dou dre camin.

Se per asard, per darrie l'abeie arrivavo uno auto lou pastre mandavo uno siblado, un gest e lou chin se mes davans l'auto per i faire lou camin din la troupe di fedo semblavo uno charruio que durbi la terro.

Se n'en veni uno en faço lou mieu ero de s'arresta prendre pacienci e de leissa passa la troupe di fedo.

Tout aco i ben liuen aven viei, li abeie passoun plus. Mai que de bon souveni d'a passa tems.

Erian pichot s'amusa vian de touto li coutumo d'autre tems.

Avian pas lou tems s'enuia.

André Tournillon  
Cabiscou de l'escolo  
« Marius André »

Cours de Provençal au Club Ados

Reprise de l'école Marius André. Pour les adultes le mardi 01 octobre 2013 à 18 heures 30.

Pour les enfants le jeudi 03 octobre 2013 à 18 heures.

Soirée des Treize Desserts le Mercredi 11 décembre 2013 à 20 heures Salle Camille Farjon.

Pensez à réserver votre soirée. Inscriptions à l'Espace Culturel : 04.90.30.78.35



**POMPES FUNEBRES MARBRERIE** S. Barthès

Marbrerie Contait obèques  
Articles Funéraires Organisation  
Marbres & Granits Transport  
Caveaux Crémation

4 Cours du Portalet  
Ste Cécile les Vignes

**04 90 30 89 42**

À VOTRE DISPOSITION 24h/24 - 7J/7

**TULETTE AMBULANCES VSL - TAXI**

Transports médicaux allongés et assis

24h/24   7J/7

**04 75 98 35 84 - 04 75 98 30 16**

4 cours du Portalet  
84290 Sainte-Cécile-les-Vignes  
2, avenue des Alpes  
26790 Tulette

 **Groupama**

GROUPAMA MÉDITERRANÉE  
Caisse Locale de  
Sainte-Cécile-les-Vignes / Cairanne

Fermeture hebdomadaire :  
le mercredi

Tél. : 04-90-30-81-40  
Fax : 04-90-30-77-56

**TFR**  
ROUVIERE

TERRASSEMENT - V.R.D.  
ASSAINISSEMENT AUTONOME  
EAUX POTABLES - EAUX USÉES  
EAUX PLUVIALES

ROUTE DE CAMARET - BP 20  
84290 SAINTE-CÉCILE-LES-VIGNES  
Tél : 04 90 30 80 54 / Fax : 04 90 30 74 40  
Mail : bastien-rouv@orange.fr

*Cécile des Vignes*  
Caveau de vin



Le caveau Cécile-des-Vignes  
Les Vignerons Réunis de Sainte-Cécile-les-Vignes  
35, route de Valréas, BP 21  
84290 Sainte-Cécile-les-Vignes

Tél. : 33 (0) 490 307 938  
Fax : 33 (0) 490 307 939

 **GENERALI**  
Assurances

Marylin BERGER  
Jean-marie ROUSSIN

12, Cours du portalet - 84290 Ste Cécile les Vignes  
Tel : 04 90 40 97 65 - Fax : 04 90 40 68 53

E-mail : valre@agence.generali.fr

**Floréal**  
Maçonnerie générale & second œuvre

Alain ICARD, Gérant  
06 23 08 01 73

24, cours du Portalet - 84290 Sainte Cécile les Vignes  
Tél : 04 90 81 06 82 - Fax : 04 90 81 50 71

 **GENERALI**  
Assurances

Corinne GALLIAN

Orias 07 019 879

666 av de Verdun 84100 Orange  
Tél : 04 90 34 02 26

15 av Jean Jaures 84290 Ste-Cécile-les-Vignes  
Tél : 04 90 60 08 59

E-mail : orangemistral@agence.generali.fr

LAFOURCADE Philippe  
**Ostéopathe**

72, Avenue Jean Jaures, Route d'Orange  
84290 Sainte-Cécile-les-Vignes  
Tél : 06 84 20 88 46  
osteo-suze-sclv@orange.fr

\*Acte non pris en charge par la sécurité sociale, mais pouvant être remboursé tout ou partie par certaines mutuelles\*

  
DEPUIS 1927  
**CHANTECÔTES**  
" SAINTE CECILE LES VIGNES "

www.chantecotes.com

EXPERTISE COMPTABLE-AUDIT-CONSEIL  
PAIE & ASSISTANCE SOCIALE

Agriculteurs - Commerçants - Artisans - Professions Libérales - Sociétés  
SREC BAKER TILLY - Rue Eugene Bard - 84290 Sainte-Cécile-les-Vignes  
Tel : 04.90.30.71.85 Site : www.srecbti.com

 **SREC**  
BAKER TILLY

CALENDRIER DES LOTOS 2013 / 2014			
ASSOCIATION	DATE	LIEU	HORAIRE
VIEUX CRAMPONS CÉCILIENS	10/11/2013	SALLE CAMILLE FARJON	14H30
CÉCILY'S MAJORS	17/11/2013	SALLE CAMILLE FARJON	14H30
COMITÉ TÉLÉTHON	30/11/2013	3 CAFÉS	18H00
FOYER DE L'AMITIÉ	04/12/2013	SALLE CAMILLE FARJON	14H30
RACING CLUB DE PROVENCE	14/12/2013	SALLE CAMILLE FARJON	18H00
EVOLUTION TAEKWONDO FITNESS CLUB	21/12/2013	SALLE CAMILLE FARJON	19H00
CENTRE DE MUSIQUE « A PORTÉE DE MAINS »	28/12/2013	SALLE CAMILLE FARJON	20H30
VIEUX CRAMPONS CÉCILIENS	05/01/2014	SALLE CAMILLE FARJON	14H30
COMMERÇANTS ET ARTISANS	25/01/2014	SALLE CAMILLE FARJON	20H30
ASSOCIATION PAROISSIALE	26/01/2014	SALLE CAMILLE FARJON	14H30
JUDO CLUB CÉCILIEN	08/02/2014	SALLE CAMILLE FARJON	20H30
DANSES DE SALON (MOULIN DE LA DANSE)	15/02/2014	SALLE CAMILLE FARJON	14H30
SOU DES ÉCOLES	15/03/2014	SALLE CAMILLE FARJON	20H30
BOULE CÉCILIENNE	23/03/2014	SALLE CAMILLE FARJON	15H00
POIVRE ET SEL (MAISON DE RETRAITE)	12/04/2014	SALLE CAMILLE FARJON	18H00

**SARL L.M.C**  
Maçonnerie

Laurent Moulias  
04 90 70 90 45

